



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 1 sur 12

17-2 JUIN 2022 AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N°018BIS/22/AOIO/SDCC/CIPM DU POUR LA FOURNITURE ET LA MISE EN SERVICE D'UN NETTOYEUR – DECORTIQUEUR – SEPARATEUR ET BATTEUR DE COQUES A L'HUILERIE DE GAROUA.

1) Objet de l'appel d'offres

Le Directeur Général de la SODECOTON lance un Appel d'Offres International Ouvert pour la fourniture et la mise en service d'un nettoyeur – décortiqueur – séparateur et batteur de coques à l'huilerie de Garoua.

2) Consistance de la fourniture

Les prestations objet du présent appel d'offres consistent en la fourniture et la mise en service d'un nettoyeur – décortiqueur – séparateur et batteur de coques à l'huilerie de Garoua.

3) Délai de livraison

Les fournitures objet du présent appel d'offres devront être livrées en position rendu Huilerie de Garoua dans un délai de 300 jours à compter de la date de notification de l'ordre de service de commencer les prestations.

4) Allotissement

Le présent Appel d'Offres est lancé en lot unique.

5) Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel toutes taxes comprises de la fourniture envisagée a été évalué à l'issue des études préalables à 650 000 000 FCFA.

6) Participation

La participation au présent Appel d'Offres est ouverte à toutes les entreprises ayant une parfaite connaissance en la matière. Les groupements d'entreprises devront disposer d'un accord de groupements constaté par un acte notarié dûment enregistré et référé au présent DAO

7) Financement

Le financement de ces prestations est assuré par le budget de la SODECOTON de l'Exercice 2022.

8) Consultation du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être consulté aux heures ouvrables à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E- mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03, dès publication du présent avis.

9) Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres

Le Dossier d'Appel d'Offres peut être obtenu à la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua B.P. 302 Tél. 222-27-10-80, E- mail : sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, à la Délégation de la SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tél. 222-20-19-72 ou à la Délégation de la SODECOTON de Douala B.P. 1699 Tél. 233-42-46-03 dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de 250 000 FCFA payable sur le compte n° 97568660001-28 ouvert auprès des 12 agences BICEC ci-après au nom de " Compte Spécial CAS ARMP ". Il s'agit des agences de : Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafoussam, Bamenda, Garoua, et Bertoua.

Le soumissionnaire devra s'y rendre muni d'une copie ou photocopie de l'avis d'appel d'offres.

Lors du retrait du dossier, le soumissionnaire devra remettre une copie de son reçu de versement portant bien le nom de l'entreprise, le nom du Maître d'Ouvrage et le numéro de l'appel d'offres.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000 F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M057400000146H
Direction & Siege Social : B.P. 302, Tél. 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 – Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0)1 43 59 54 64



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 2 sur 12

10) Remise des offres

Les soumissions présentées sous forme reliée, rédigées en Français ou en Anglais, établies en six (06) exemplaires dont un (01) original et cinq (05) copies, marqués comme tels devront parvenir au plus tard le **23/08/2022 à 15 heures** au Secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON à Garoua. Les plis renfermant les soumissions seront contenus dans une enveloppe extérieure anonyme portant la mention :

AVIS D'APPEL D'OFFRES INTERNATIONAL OUVERT N°018BIS/22/AOIO/SDCC/CIPM DU
17-2 IIIII 2022 POUR LA FOURNITURE ET LA MISE EN SERVICE D'UN NETTOYEUR –
DECORTIQUEUR – SEPARATEUR ET BATTEUR DE COQUES A L'HUILERIE DE GAROUA.
« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT »

11) Cautionnement provisoire

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission, établie par une banque de premier ordre ou un organisme financier agréés par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans la pièce 12 du DAO, d'un montant égal à 13 000 000 FCFA et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date limite de validité des offres.

12) Recevabilité des offres

Les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou autorité administrative compétente, sauf celles dont l'émission se fait en ligne, conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l'Appel d'Offres. Elles doivent dater de moins de trois (03) mois ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l'avis d'appel d'offres.

Les banques étrangères qui délivreront des cautions de soumission dans le cadre de cet appel d'offres, devront avoir des correspondants dans le réseau des banques locales de premier ordre. Les banques locales formellement indiquées par les banques étrangères devront fournir un document signé établissant leur relation avec lesdites banques.

L'absence de la caution de soumission entraînera le rejet pur et simple de l'offre sans aucun recours.

13) Ouverture des plis

L'ouverture des plis sera effectuée en une seule phase par la Commission Interne de Passation des Marchés de la SODECOTON dans sa salle de réunion à la Direction Générale de la Société à Garoua le **23/08/2022 à partir de 16 heures**.

Seuls les soumissionnaires qui le désirent peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne dûment mandatée et ayant une parfaite connaissance du dossier.

Un seul représentant par soumissionnaire sera admis en salle.

14) Critères d'évaluation

Pour la comparaison définitive des offres, les critères ci-après seront pris en compte :

14.1 Critères éliminatoires :

Il s'agit notamment :

- 1 De l'absence ou de la non-conformité d'une pièce administrative après le délai réglementaire accordé ;

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M1057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 3 sur 12

- 2 De l'absence le cas échéant d'un accord de groupement notarié et dûment enregistré ;
- 3 De l'absence de la caution de soumission ;
- 4 Des fausses déclarations ou des pièces falsifiées ;
- 5 De l'absence des prospectus accompagnés des fiches techniques fournies par le fabricant ;
- 6 De la non-conformité des spécifications techniques majeures de la fourniture ci-après décrites :

Le Génie Civil, la structure métallique, l'installation des équipements et le raccordement des machines restent à la charge de la SODECOTON.

1) consistance de la fourniture

Cet ensemble d'équipement est destiné à traiter un minimum de 150 tonnes/jour de graine de coton dont les caractéristiques sont les suivantes :

- Graines de coton vêtues, densité 0,4;
- Granulométrie moyenne (d x h): 4,5 x 9 mm
- Température des graines : 30 à 40°C
- Humidité : 3 à 6% maxi
- Linter : 10 à 12 %

Conditions de fonctionnement :

L'ensemble des équipements doit permettre un fonctionnement de l'unité 24h sur 24h pendant un mois au minimum sans dégradation des caractéristiques de performance en matière de cadence et rendement.

a. Nettoyeur

L'appareil sera composé de :

- 01 Distributeur d'alimentation
- 04 Sasseurs
- 01 Boite d'aspiration
- 01 Ecluse
- 02 Vis d'extraction des déchets avec la tuyauterie et les caisses métalliques recevant les gros rejets
- 01 cyclone
- 01 ensemble de conduites et d'accessoires de liaison cyclone- nettoyeur + 01 support de cyclone et cheminée

Tous les moteurs devront être du type 230/400 V, 50 Hz, de protection type IP 55, tropicalisés pour température ambiante de 40°C. Etanchéité renforcée pour climats tropicaux humides.

b. Décortiqueur à couteaux permettant de décortiquer 150 tonnes de graines de coton/jr

L'appareil sera composé de :

- 01 distributeur du type alvéolaire d'une capacité d'au moins 6 tonnes/h avec ailettes en acier inoxydable, commandé par moteur-réducteur-variateur et équipé d'un système de volet de réglage du passage des graines sur toute la longueur du cylindre

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M05740000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél. 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0)1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 4 sur 12

- 01 séparateur magnétique permanent de protection monté sur porte pivotante munie d'un regard de contrôle visuel
- 01 appareil de décorticage constitué d'un rotor équipé de couteaux en acier traité permettant leur utilisation sur quatre faces, tournant à 1000 tr/min maximum ; et d'un stator concave à couteaux fixes identiques aux précédents. Ce stator sera muni de goupilles de sécurité assurant son déplacement instantané par rapport au rotor en cas de passage d'un corps étranger.
Moteur d'entraînement du rotor 1500 tr/min, 30 KW minimum,
Système d'entraînement du rotor par poulie et courroie, avec coupleur hydraulique pour démarrage

Tous les moteurs devront être du type 230/400V ou 400/690 V, 50 Hz, de protection type IP 55, tropicalisés pour température ambiante de 40°C. Etanchéité renforcée pour climats tropicaux humides.

c. Séparateur de coques pour 150 tonnes de graines par jour.

L'appareil sera composé de :

- 01 porte-tamis à 02 plans de tamisage superposés, largeur des tamis 02 m maximum.
- L'arbre de commande du porte-tamis devra être monté sur au moins 04 paliers et comporter un volant d'équilibrage. Il devra être muni de son système de transmission ;
- 01 ventilateur centrifuge pour l'aspiration des coques vides sur tous les tamis, avec son système d'entraînement
- 01 passerelle arrière permettant l'accès au stator du Décortiqueur. Largeur minimum 01 m, ossature métallique et plate-forme en tôles striées, garde-corps et échelle verticale d'accès.
- 01 pré-tamiseur à 08 paniers avec son moteur-réducteur de commande et nécessaire pour raccordement sur le séparateur de coques ;
- 01 tuyauterie de liaison entre le ventilateur situé sur le Décortiqueur et l'entrée du cyclone situé sur le séparateur. Longueur droite estimée : 8 mètres maximum avec deux coudes à angle droit ;

Tous les moteurs devront être du type 230/400V ou 400/690 V, 50 Hz, de protection type IP 55, tropicalisés pour température ambiante de 40°C. Etanchéité renforcée pour climats tropicaux humides.

d- Batteur de coques

L'appareil sera composé de :

- 01 bâti en profilés métalliques
- 08 paniers minimum de battage, équipés de tiroirs amovibles. Tôles de tamisage perforées de trous ronds de 8, 7 et 6 mm
- 01 moteur-réducteur de commande

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : NI057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 – Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0)1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 5 sur 12

- 01 trémie de récupération des amandes avec vis double d'évacuation, avec système de commande
- 01 goulotte de sortie des coques battues

Tous les moteurs devront être du type 230/400V ou 400/690 V, 50 Hz, de protection type IP 55, tropicalisés pour température ambiante de 40°C. Etanchéité renforcée pour climats tropicaux humides.

NB : La capacité de traitement du batteur de coques devra être de 70 à 75 tonnes de coques par jour

NB : Pièces de rechange :

- 01 lot de pièces de rechange de première nécessité, par machine, devra être joint.

2) Documentation

Les documents suivants seront remis à l'Acheteur par le Soumissionnaire pour validation :

- Schémas de procédés
- Plans d'implantations
- Plans généraux avec poids des équipements pour le design de la structure métallique du bâtiment
- Plans d'assemblage pour les équipements
- Consommation en utilités

Pendant l'exécution du Projet, le Soumissionnaire remettra également à la SODECOTON les documents suivants :

- Fiches techniques des matériels
- Manuel d'opération et de maintenance de l'unité
- Manuels pour les équipements des fournisseurs

Toute la documentation doit être fournie en langue française.

- 7 De l'absence d'un prix unitaire quantifié ;
- 8 De l'absence ou de la non-conformité de la Garantie et du Service après-vente ;
- 9 Du non-respect de deux (02) critères essentiels ;
- 10 De la non-conformité du modèle de soumission ;
- 11 De l'obtention de moins de 80% à l'évaluation des critères essentiels.

En substance, ces critères sont résumés dans le tableau ci-après :

- . Critère n° 1A : conformité des pièces du dossier administratif ;
- . Critère n° 1B : conformité des caractéristiques techniques majeures de la fourniture listées ci-dessus et dans la pièce N° 5 du présent DAO ;
- . Critère n° 1C : Garantie et Service après-vente ;
- . Critère n° 1D : conformité des pièces de l'offre financière, notamment, les prix unitaires quantifiés et le respect du modèle de soumission.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA

Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M057400000146H

Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél. 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm

Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03

Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 6 sur 12

14. 2 Critères essentiels

- . Critère n° 2A : Engagement du fabricant (production de la lettre d'engagement) ou d'un distributeur agréé comptant pour 30 % ; étant entendu que ledit distributeur présentera obligatoirement une copie de sa convention d'agrément du fabricant. La pièce requise (lettre d'engagement) devra être en original ;
- . Critère n° 2B : références du soumissionnaire comptant pour 30 %. Justifier d'au moins une livraison de fournitures similaires (équipements industriels) au cours des cinq dernières années, y compris l'année en cours, à la SODECOTON ou ailleurs.
- . Critère n° 2C : délais de livraison comptant pour 10 %. Respect des délais du DAO
- . Critère n° 2D : Capacité financière délivrée par une banque où le soumissionnaire est domicilié et au moins égale à 325 000 000 FCFA comptant pour 15 % ;
- . Critère n° 2E : Chiffre d'Affaires moyen des exercices 2021, 2020 et 2019 au moins égal à 650 000 000 FCFA ; comptant pour 15%.

L'évaluation de ces critères se fera de manière purement positive (oui) ou négative (non). Toute réponse négative (non) lors de l'examen des critères éliminatoires entraîne la disqualification de l'offre. Quant aux critères essentiels, un minimum de 80 % à leur évaluation sera requis pour être retenu.

14.3. Evaluation des offres financières

Seules les offres financières des soumissionnaires ayant présenté des dossiers administratif et technique conformes aux prescriptions du dossier d'Appel d'Offres seront pris en compte pour la suite de l'analyse.

Et pour la comparaison des offres, il sera considéré les coûts toutes taxes comprises en position rendu Huilerie de Garoua.

15) Attribution

A l'issue de l'évaluation des offres, la commande sera attribuée au soumissionnaire remplissant les capacités techniques et financières requises et présentant l'offre évaluée la moins disante.

16) Durée et validité des offres

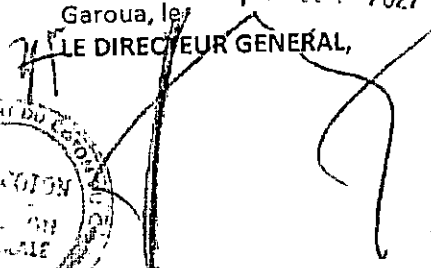
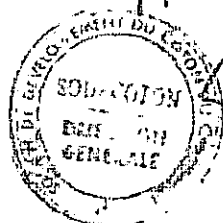
Il est précisé aux soumissionnaires qu'ils resteront engagés par leurs offres pendant une durée de cent vingt (120) jours à compter de la date limite fixée pour la remise des offres.

17) Renseignements complémentaires

Pour tout renseignement complémentaire, s'adresser au secrétariat de la Direction Générale de la SODECOTON Tél. 222 27 10 80, Email : sodecoton@sodecoton.cm, à la Délégation SODECOTON de Yaoundé B.P. 304, Tél/Fax. 222 20 19 72 ou à la Délégation SODECOTON de Douala B.P. 1699, Tél. et Fax. 233 42 46 03.

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Maître d'Ouvrage
- Président CIPM
- Affichage

Garoua, le 1. Juin 2022
LE DIRECTEUR GENERAL,

MOHAMADOU BAYERO


Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M05740000014611
Direction & Siege Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0)1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 7 sur 12

17 2 JUIN 2022 NOTICE FOR OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N°018BIS/22/OIIT/SDCC/ITB OF
FOR THE SUPPLY AND COMMISSIONING OF A CLEANER - HULLER - SEPARATOR
AND SHELL BEATER FOR THE GAROUA OIL FACTORY

1) Subject of the call for tenders

The General Manager of SODECOTON launches an Open International Invitation to Tender for the supply and commissioning of a cleaner - huller - separator and shell beater for the Garoua oil factory

2) Consistency of supply

The services covered by this call for tenders consist of the supply and commissioning of a cleaner - huller - separator and shell beater for the Garoua oil factory

3) Delivery time

The supply subject of this call for tenders must be delivered in Garoua oil mill within 300 days from the notification date to begin the services.

4) Allotment

This Call for Tenders is launched in a single batch.

5) Estimated cost

The estimated cost, inclusive of all taxes, of the envisaged supply was evaluated at the end of the preliminary studies at **650,000,000 CFAF**.

6) Participation

Participation in this Call for Tenders is open to all companies with perfect knowledge of the subject. Business Group must have a grouping agreement established by a registered notarial deed and referred to is this tender.

7) Funding

Funding for these services is provided by SODECOTON's budget for 2022 financial year.

8) Consultation of the Tender File

The Tender File can be consulted during working hours at the General Management of SODECOTON in Garoua B.P. 302 Tel. 222-27-10-80, E- mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, to the Delegation of SODECOTON in Yaoundé B.P. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel. 233-42-46-03, upon publication of this notice.

9) Acquisition of the Bidding Documents


The Tender File can be obtained from the General Management of SODECOTON in Garoua B.P. 302 Tel. 222-27-10-80, E- mail: sodecoton@sodecoton.cm, fax: 222-27-20-68, to the Delegation of SODECOTON de Yaoundé B.P. 304 Tel. 222-20-19-72 or at the Delegation of SODECOTON in Douala B.P. 1699 Tel. 233-42-46-03 upon publication of this notice, against payment of a non-refundable sum of **250,000 FCFA** payable to account n° 97568660001-28 opened with the 12 BICEC branches below in the name of "Special CAS Account ARMP ". These are the agencies of: Yaoundé Agence Centrale, Douala Bonanjo, Buéa, Ebolowa, Dschang, Ngaoundéré, Maroua, Limbé, Bafousam Bamenda, Garoua, and Bertoua.

The tenderer must arrive there with a copy or photocopy of the notice of the call for tenders.

When withdrawing from the file, the tenderer must submit a copy of his payment receipt bearing the name of the company, the name of the Client and the number of the invitation to tender.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M057400000146H
Direction & Siege Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54

	AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION	Enregistrement
		Référence : DAMP-EN-P07-12
		Version /Date Création: 1.0/ juin 2022
		Page 8 sur 12

10) Submission of tenders

The tenders, presented in form connected and written in French or English, established in six (06) copies including one (01) original marked as such will have to arrive at the latest on **23/08/2022** at 3 PM at the secretariat of the Head office of SODECOTON in Garoua.

The folds containing the tenders should carry the inscription:

**NOTICE FOR OPEN INTERNATIONAL INVITATION TO TENDER N°018BIS/22/OIIT/SDCC/ITB OF
~~11/2~~ ~~JUL~~ ~~2022~~ FOR THE SUPPLY AND COMMISSIONING OF A CLEANER - HULLER - SEPARATOR
 AND SHELL BEATER FOR THE GAROUA OIL FACTORY**

"TO BE OPENED ONLY DURING THE BID-OPENING SESSION."

11) Provisional bond

Each tenderer must attach to his administrative documents, a bid bond, established by a first-rate bank or a financial body approved by the Ministry in charge of finance and listed in Exhibit 12 of the DAO, in an amount equal to **13, 000,000 CFAF** and valid for thirty (30) days beyond the expiry date of the offers.

12) Admissibility of tenders

The required administrative file documents must be produced in originals or in certified true copies by the issuing department or competent administrative authority, except those issued online, in accordance with the provisions of the Special Regulations of the Invitation to Tender. They must be less than three (03) months old or have been established after the date of signature of the notice of the call for tenders.

Foreign banks that issue bid bonds under this call for tenders will need to have correspondents in the network of prime local banks. Local banks formally indicated by foreign banks must provide a signed document establishing their relationship with said banks.

The absence of the bid bond will result in the outright rejection of the offer without any recourse.

13) Opening of the bids.

The opening of the tenders will be carried out in a single phase by the Internal Tender Board of SODECOTON in its meeting room at the Head Office of the Society in Garoua on **23/08/2022** from 4 PM.

Only tenderers who wish to do so may attend this opening session or be represented by a duly authorized person who has perfect knowledge of the file. Only one representative per tenderer will be admitted to the meeting room.

14) Evaluation criteria

For the final comparison of the offers, the following criteria will be taken into account:

14. 1 Eliminary criteria:

These include:

- 1- The absence or non-compliance of an administrative document after the regulatory deadline granted;
- 2- The absence, where applicable, of a notarized and duly registered grouping agreement

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
 Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M057400000146H
 Direction & Siege Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
 Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
 Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 9 sur 12

- 3- The absence of the bid bond;
- 4- - False declarations or falsified documents;
- 5- The absence of prospectus with technical fact sheets provided by the manufacturer;
- 6- Non-conformity of the major technical specifications of the supply described below:

The Civil Engineering, the metal structure, the installation of equipment and the connection of machines remain the responsibility of SODECOTON.

1) Consistency of supply

This set of equipment is intended to process a minimum of 150 tonnes/day of cottonseed, the characteristics of which are as follows:

- Coated cotton seeds, density 0.4;
- Average grain size (d x h): 4.5 x 9 mm
- Seed temperature: 30 to 40°C
- Humidity: 3 to 6% max.
- Linter: 10 to 12%

Working conditions:

All the equipment must allow operation of the unit 24 hours a day for at least one month without degradation of the performance characteristics in terms of rate and efficiency.

a. Cleaner

The device will consist of:

- 01 Power distributor
- 04 Sasseurs
- 01 Suction box
- 01 Lock
- 02 Waste extraction screw with piping and metal boxes receiving large rejects
- 01 cyclone
- 01 set of cyclone-cleaner connection pipes and accessories + 01 cyclone and chimney support

All motors must be of the 230/400 V, 50 Hz type, IP 55 type protection, tropicalized for an ambient temperature of 40°C. Reinforced sealing for humid tropical climates.

b. Knife huller capable of hulling 150 tonnes of cottonseed

The device will consist of:

- 01 honeycomb-type distributor with a capacity of at least 6 tonnes/h with stainless steel fins, controlled by a motor-reducer-variator and equipped with a system of shutters for adjusting the passage of seeds over the entire length of the cylinder
- 01 permanent magnetic protective separator mounted on a pivoting door equipped with a visual inspection window
- 01 husking device consisting of a rotor equipped with treated steel knives allowing their use on four sides, rotating at a maximum of 1000 rpm; and a concave stator with fixed blades identical to the previous ones. This stator will be fitted with safety pins ensuring its instantaneous displacement relative to the rotor in the event of the passage of a foreign body. Rotor drive motor 1500 rpm, 30 KW maximum, Rotor drive system by pulley and belt, with hydraulic coupler for starting

All the motors must be of the 230/400V or 400/690 V, 50 Hz type, IP 55 type protection, tropicalized for an ambient temperature of 40°C. Reinforced sealing for humid tropical climates.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 10 sur 12

c. Hull separator for 150 tons of seeds per day.

The device will consist of:

- 01 sieve holder with 02 superimposed sieving planes, sieve width 02 m maximum.
 - The sieve holder control shaft must be mounted on at least 04 bearings and include a balancing wheel. It must be equipped with its transmission system;
 - 01 centrifugal fan for suction of empty shells on all sieves, with its drive system
 - 01 rear walkway allowing access to the Huller's stator. Minimum width 01 m, metal frame and platform in checkered plates, railings and vertical access ladder.
 - 01 pre-sifter with 08 baskets with its control gear motor and necessary for connection to the shell separator;
 - 01 connecting pipe between the fan located on the Huller and the cyclone inlet located on the separator. Estimated straight length: 8 meters maximum with two elbows at right angles;
- All the motors must be of the 230/400V or 400/690 V, 50 Hz type, IP 55 type protection, tropicalized for an ambient temperature of 40°C. Reinforced sealing for humid tropical climates.

d- Shell beater

The device will consist of:

- 01 frame in metal profiles
- 08 minimum threshing baskets, equipped with removable drawers. Sieving sheets perforated with round holes of 8, 7 and 6 mm
- 01 control gear motor
- 01 almond recovery hopper with double evacuation screw, with control system
- 01 beaten hull outlet chute

All the motors must be of the 230/400V or 400/690 V, 50 Hz type, IP 55 type protection, tropicalized for an ambient temperature of 40°C. Reinforced sealing for humid tropical climates.

NB : The processing capacity of the hull beater should be 70 to 75 tons of hulls per day

Note: Spare parts:

- 01 batch of essential spare parts, per machine, must be attached

2) Documentation

The following documents will be submitted to the Buyer by the Bidder for validation:

Process diagrams

Layout plans

General plans with weight of equipment for the design of the metal structure of the building

Assembly plans for equipment

Utilities consumption

During the execution of the Project, the Bidder will also provide SODECOTON with the following documents:

Equipment data sheets

Operation and maintenance manual of the unit

Manuals for vendor equipment

All documentation must be provided in French.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M05740000014611
Direction & Siege Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54



AVIS DE LANCEMENT D'UNE CONSULTATION

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ juin 2022

Page 11 sur 12

- 7 - The absence of a quantified unit price;
- 8- Absence or non-compliance of warranty and Service after sale.
- 9- Non-compliance with two (02) essential criteria;
- 10 - Non-compliance of the submission model;
- 11 - From obtaining less than 80% to evaluating essential criteria.

In essence, these criteria are summarized in the table below:

Criterion n° 1A: conformity of the administrative documents.

Criterion n° 1B: conformity of technical major specifications of the supply listed above and in document N° 5 of this tender file;

Criterion n° 1C: Warranty and Service After Sale;

Criterion n° 1D: conformity of the parts of the financial offer in particular, quantified unit prices and compliance with the submission model.

14. 2 Essential criteria

. Criterion 2A: Commitment from the manufacturer (production of the letter of commitment) or an authorized distributor counting for 30%; it being understood that said distributor must present a copy of its approval agreement from the manufacturer. The required document (letter of commitment) must be in the original;

. Criterion n° 2B: references of the tenderer counting for 30%. Justify at least one delivery of similar supplies (industrial equipment's) over the past five years, including the current year, to SODECOTON or elsewhere.

. Criterion n° 2C: delivery times counting for 10%. Compliance with DAO deadlines

. Criterion n° 2D: Financial capacity issued by a bank where the tenderer is domiciled and at least equal to 325 000 000 CFAF, counting for 15%;

. Criterion No. 2E: Average turnover for 2021, 2020, and 2019 financial years at last equal to 650 000 000 FCFA; counting for 15%.

The evaluation of these criteria will be done in a purely positive (yes) or negative (no) manner. Any negative response (no) during the consideration of the eliminatory criteria will result in the disqualification of the offer. As for the essential criteria, a minimum of 80% of their evaluation will be required to be retained.

14.3. Evaluation of financial offers

Only bidders which have presented acceptable administrative and technical files will be retained for the assessment of their financial offers.

For the comparison of the offers, it will be considered the costs all taxes included.

15) Award

The award will be done on the basis of the lowest bid, to the tenderer fulfilling the technical and financial conditions required.

16) Duration and validity of offers

Bidders are informed that they will remain committed by their bids for a period of one hundred and twenty (120) days from the deadline set for the submission of bids.

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M057400000146H
Direction & Siège Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 - Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0)1 43 59 54 54



**AVIS DE LANCEMENT D'UNE
CONSULTATION**

Enregistrement

Référence : DAMP-EN-P07-12

Version /Date Création: 1.0/ Juin 2022

Page 12 sur 12

17) Additional informations

For any further informations, contact the secretariat of the head office of SODECOTON Tel. 222 27 10 80, Email: sodecoton@sodecoton.cm, the SODECOTON Delegation of Yaoundé B.P. 304, Tel / Fax. 222 20 19 72 or at the SODECOTON Delegation of Douala B.P. 1699, Tel. and Fax. 233 42 46 03.

Garoua, 1 / Juin 2022

THE GENERAL MANAGER

Copies :

- MINMAP
- ARMP
- Project Owner
- Chairpersons
- Display



[Signature]
MOHAMADOU BAYERO

Développons durablement le septentrion

SOCIETE ANONYME MIXTE AVEC CONSEIL D'ADMINISTRATION AU CAPITAL DE : 1 510 000 000F CFA
Registre du Commerce & de Crédit Mobilier RC/GOU/2007/B/71 - N° contribuable : M1057400000146H
Direction & Siege Social : B.P. 302, Tél, 227 10 80, Fax 22 27 20 68 GAROUA - E-mail : sodecoton@sodecoton.cm
Délégation de YAOUNDE : B.P. 304 - Tél & Fax : 222 20 19 72 – Délégation de DOUALA : B.P. 1699, Tél. & Fax : 233 42 46 03
Correspondant en France : GEOCOTON 53, Avenue Victor Hugo - 75016 Tél. : 33(0)1 42 99 53 00 - Fax : 33(0) 1 43 59 54 54